



الرباط، في: 05 ذو القعدة 1428

الموافق ل: 16 نونبر 2007

مذكرة رقم: 142 - 05

إلى السيدات والسادة:

مديرة ومديري الأكاديميات الجهوية للتربية والتكوين

نائبات ونواب الوزارة

المفتشات والمفتشين العاملين بالتعليم الثانوي

مديرات ومديري الثانويات التأهيلية العمومية والخصوصية

أستاذات وأساتذة مادة اللغة الفرنسية العاملين بالثانويات التأهيلية العمومية  
والخصوصية.

### **الموضوع: التقويم التربوي بالسلك الثانوي التأهيلي لمادة اللغة الفرنسية.**

**المرجع :** - قرار وزير التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر و البحث العلمي رقم 2385.06 الصادر

بتاريخ 23 رمضان 1427 (16 أكتوبر 2006) في شأن تنظيم امتحانات نيل شهادة البكالوريا.

- المذكرة رقم 43 الصادرة بتاريخ 22 مارس 2006 في موضوع تنظيم الدراسة بالتعليم الثانوي.

- المذكرة رقم 142 بتاريخ 05 ذو القعدة 1428 (16 نونبر 2007) في موضوع التقويم التربوي  
بالسلك الثانوي التأهيلي.

سلام تام بوجود مولانا الإمام دام له النصر والتأييد

وبعد، فإلحاقا بالمرجع المشار إليه أعلاه، يشرفني أن أوافقكم بالتوجيهات المتعلقة بتنظيم التقويم التربوي  
بالسلك الثانوي التأهيلي لمادة اللغة الفرنسية.

### **أولاً: المراقبة المستمرة.**

#### **1. الأساليب المعتمدة في المراقبة المستمرة**

تشمل المراقبة المستمرة كلا من الفروض الكتابية المحروسة و مختلف أنشطة المتعلمين، من أعمال و إنجازات وأشغال تطبيقية وغيرها، خلال العملية التعليمية التعلمية، سواء داخل الفصل الدراسي أو خارجه.

## ١.١. الفرض الكتابية المحرورة

\* مكوناتها وتنظيمها

ت تكون الفروض الكتابية المحروسة من وضعيات اختبارية تشمل فهم النص المكتوب و الإنتاج الكتابي، ويتم تنظيمها وفق ما هو موضح في الجدول التالي:

## **جدول رقم ١ : تنظيم الفروض الكتابية المحرورة بالجذوع المشتركة**

نوع الفرض	العنوان	المدة	فترة إنجاز الفرض	عدد الفروض الكتابية في كل دورة دراسية
توزيع النقط على مكونات الفرض	المصادر والمجالات الدراسية المعنية بالفرض	مدة الإنجاز	فتره انجاز الفرض	في كل دورة دراسية
10+10	فهم النص المكتوب+اللغة	ساعة لكل فرض	فرض في كل مجزوءة	2
20	الإنتاج الكتابي	ساعة لكل فرض	فرض في كل مجزوءة	2

**جدول رقم 2: تنظيم الفروض الكتابية المحرورة بالسنة الأولى من سلك البكالوريا**

الشعبة	عدد الفروض الكتابية في كل دورة دراسية	فترة إنجاز الفرض	مدة الاجاز	المضامين وال المجالات الدراسية المعنية بالفرض	توزيع النقط على مكونات الفرض
جميع الشعب و المسالك	2	فرض في كل مجزوءة	ساعة لكل فرض	فهم النص المكتوب+اللغة	10+10
	2	فرض في كل مجزوءة	ساعة لكل فرض	الإنتاج الكتابي	20

**جدول رقم 3 : تنظيم الفروض الكتابية المحرورة بالسنة الثانية من سلك البكالوريا**

الشعبة والمسالك	عدد الفروض الكتابية في كل دورة دراسية	فتره إنجاز الفرض	مدة الاتجاز	المضمون والمجالات الدراسية المعنية بالفرض	توزيع النقط على مكونات الفرض
جميع الشعب و المسالك	2	فرض في كل مجزوءة*	ساعة لكل فرض	فهم النص المكتوب+اللغة	10+10
2	فرض في كل مجزوءة*	ساعة لكل فرض	الإنتاج الكتائي		20

\* تعتد المخواة الثالثة بمثابة مجز ونتين متكاملتين وتشتمل على أربعة فروض

## **ضوابط الفروض الكتابية المحرورة**

تحدد الضوابط المؤطرة للفروض الكتابية المحرورة فيما يأتي :

- استحضار مقتضيات الإطار المرجعي للامتحان الموحد الخاص بالمادة باعتبارها موجهات لبناء هذه الفروض (انظر المرفق) ;
- مراعاة المستوى الدراسي و الشعبة و المدة الزمنية المخصصة للإنجاز ;
- تحضير مواضيع الفروض بشكل مسبق في جذابة خاصة تحدد فيها المستويات المهارية المراد تقويمها لدى المتعلمين، وكذا عناصر الإجابة و سلم التقييم؛
- تحصيص حصة لتصحيح الفروض الكتابية المحرورة، بكيفية جماعية، وينجز الأستاذ تقريرا عن عملية التصحيح يبين فيه مظاهر التعثر ويقترح أشكال الدعم المناسبة؛
- تدوين مواضيع فروض المراقبة المستمرة مرفقة بعناصر الإجابة وسلم التقييم وتاريخ إجراء الفروض وتصحیحها في دفتر النصوص.

### **2.1 باقي أساليب المراقبة المستمرة**

ت تكون باقي أساليب المراقبة المستمرة من الأنشطة الشفهية و كذا مشاركة المتعلمين داخل الفصل الدراسي ومراقبة دفاترهم، كما تتضمن الأنشطة التي يطلب من التلاميذ إنجازها خارج الصف الدراسي، سواء بصفة فردية، أو في إطار مجموعات، كالبحوث والأعمال التطبيقية و إعداد الملفات.

### **2. حساب المعدل الدوري للمراقبة المستمرة.**

يتم حساب المعدل العام للمراقبة المستمرة للمادة في كل دورة باعتماد نسبة 80% للفروض الكتابية المحرورة، و نسبة 20% لباقي أساليب المراقبة المستمرة.

#### **ثانياً: الامتحانات الموحدة**

##### **1. مكوناتها وتنظيمها**

تشمل الامتحانات الموحدة في مادة اللغة الفرنسية بالمرحلة الثانوية التأهيلية، الامتحان الموحد الجهوي في نهاية السنة الأولى من سلك البكالوريا بالنسبة لجميع المسالك، ويجري الامتحان في المقرر السنوي للمادة بأكمله.

#### **2 . ضوابطها ومواصفاتها**

يعتمد في إعداد مواضيع الامتحانات الموحدة الأطر المرجعية للامتحانات الموحدة الخاصة بالمادة، باعتبارها وثيقة تضبط المضمون الدراسي المقرر والكفايات والمهارات والقدرات المسطرة لكل مستوى، مع تحديد درجة الأهمية النسبية لكل مجال وحصر شروط الإنجاز و الوضعيّات الاختبارية.

### 3. التتبع والاستثمار

إن تحقيق الأهداف المتواخدة من الامتحانات الموحدة في مادة اللغة الفرنسية يستدعي تتبع مختلف العمليات المتعلقة بإنجازها واستثمار نتائجها، إقليمياً وجهوياً ومركزاً، وذلك من خلال:

- تنظيم المفتشين التربويين للقاءات إقليمية وجهوية، بمشاركة الأساتذة، لنقويم مواضع الامتحانات ودراسة نتائجها؛
- استثمار تقارير اللقاءات التقويمية، جهوية، ورفع نتائجها ومقرراتها إلى المنسيقات المركزية التخصصية؛
- عقد لقاءات تقويمية على الصعيد المركزي لنقويم مواضع الامتحانات الموحدة، ودراسة نتائجها، وتقديم المقررات الكفيلة بتطويرها؛
- موافاة إدارة المؤسسة بال نقط المستحقة في الأنشطة التقويمية، وبأوراق التحرير مصححة لوضعها رهن إشارة المفتشين التربويين وأولياء التلاميذ؛

فعلى السيدات والساسة المفتشات والمفتشين أن يسهروا على تأطير تطبيق مقتضيات هذه المذكرة، وأن يزودوا الأساتذة بالتوجيهات التي تساعدهم على تفيذها على النحو الأكمل.

وعلى السيدات والساسة أطر الإدارة التربوية، كل في دائرة اختصاصه، إيلاء هذه المذكرة ما تستحقة من عناية وذلك بتوفير شروط تطبيقها، والعمل على استثمار نتائجها بما يساهم بالارتقاء بالعملية التعليمية التعلمية.

وعلى السيدات والساسة الأستاذات والأساتذة استحضار موجهات هذه المذكرة، وتطبيق مقتضياتها في تتبع أعمال التلميذ وتقويم تحصيلهم، باعتماد مختلف الصيغ المنصوص عليها أعلاه، واستثمار نتائج التقويم في التخطيط للإجراءات التصحيحية وتنفيذها، قصد تحسين مكتسبات التلميذ وإعدادهم لاجتياز الامتحانات الموحدة بنجاح.

والمرجو من السيدة والساسة مديرية ومديري الأكاديميات الجهوية للتربية والتكوين ونائبات ونواب الوزارة أن يسهروا على استتساخ هذه المذكرة وتوزيعها على المفتشين والأساتذة وكافة المعنيين، ودعوتهم إلى الالتزام بمقتضياتها. والسلام.

المكلف بمهمة المكتب العام  
لقطاع التعليم المدرسي  
  
عبد الحفيظ هبّاع

## Annexe

### **Langue française (contrôle continu)**

#### **I.COMPREHENSION DE L'ECRIT ET LANGUE :**

(Texte(s) de base : extrait(s) d'une œuvre (des œuvres) au programme.)

##### **Capacités visées.**

- Situer un passage dans l'œuvre
- Dégager l'organisation d'un texte
- Comprendre le contenu d'un passage
- Etablir un rapport entre l'emploi d'un fait de langue ou de style et la construction du sens
- Synthétiser des idées, des faits....
- Dégager des éléments culturels, des valeurs, des éléments civilisationnels
- Réagir face à un texte
- Identifier et /ou employer des faits de langue
- Appliquer des règles
- Etablir un rapport entre un énoncé et une situation de communication

#### **II.PRODUCTION ECRITE**

(Exercices variés ; se référer aux contenus des modules)

##### **Capacités visées :**

- Respecter les paramètres d'une situation de communication
- Appliquer les règles fondamentales d'écriture et de composition des textes
- S'exprimer correctement
- Traiter un sujet de manière personnelle, originale
- Présenter convenablement une copie

#### **III.ACTIVITES ORALES, TRAVAIL HORS DE LA CLASSE**

(Expression orale, participation, recherche, exposé, travail encadré, etc.)

##### **Compétences communicatives**

- S'exprimer correctement dans une situation de communication orale
- Respecter les paramètres d'une situation de communication
- Défendre oralement un point de vue
- Développer oralement une pensée
- Participer convenablement à une interaction verbale
- Etc.

##### **Compétences méthodologiques**

- Travailler méthodiquement
- Faire preuve d'autonomie
- Respecter la consigne donnée
- Présenter convenablement le travail demandé
- Etc.